Inclosure 1:

Consolidate

For September 1950

Public Health Section
Saitama Pref. Government

Classification	Name of establishment inspected	Address	Results of score sheet tabulations and grade sign awarded		Oral instruction	Reason (See Incl.2)	Written instruction	Reason (See Incl.2)	Date of inspection and grading
Restaurant	Shogoro Kojima	No. 2,166, Daitakubo, Urawa-shi	84	~~B~~					7 Sept. 1950
"	Yoshi Taguchi	No.214, Urawa-shi	35	~~E~~			1	B. 11 C. 13	4 Sept. 1950
"	Mifuku Kin	No. 3-2, Kita-urawa, Urawa-shi	83	~~B~~					9 Sept. 1950
Tea house	Motomaro Komiya	No. 1-44, Naka-cho, Urawa-shi	71	~~C~~					"
Boiled noodle house	Eikichi Yoshida	No. 904, Sakuragi-cho, Omiya-shi	64	D	1	A. 1 D. 14 D. 15			6 Sept.
Restaurant	Kunizo Toida	No. 638, Okegawa-machi, Kitaadachi-gun	85	~~B~~	1	D. 14 E. 18			11 Sept.
"	Tai Sekine	No. 341, Ageo-machi, Kitaadachi-gun	78	~~C~~	1	B. 9 C. 13 D. 14			"
"	Uta Yamazaki	No.2,920, Konosu-machi, Kitaadachi-gun	71	~~C~~	1	A. 3 A. 5 C. 1			14 Sept.
Meat shop	Yoshio Yamada	No.1,293, Miya-cho, Omiya-shi	65	~~D~~	1	B. 11 C. 13 D. 14 E. 18			16 Sept.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Classification	Name of establishment inspected	Address	Results of score sheet tabulations and grade sign awarded		Oral instruction	Reason (See Incl.2)	Written instruction	Reason (See Incl.2)	Date of inspection and grading
Bread shop	Kentaro Inoue	No. 1,055, Miya-cho, Omiya-shi	88	~~B~~	1	A. 3 E. 20			27 Sept.
"	Kazuo Shibuya	No. 107, Onari-machi, Omiya-shi	85	~~B~~	1	E. 19 E. 20			"
"	Akira Iwai	No.3,602, Daimon-cho, Omiya-shi	90	~~B~~	1	D. 16			30 Sept.
Fish & shellfish shop	Yoshizo Ishikawa	No. 407, Dote-machi, Omiya-shi	71	~~C~~	1	A. 3 D. 14 B. 9 E. 18 C. 13			21 Sept.
Restaurant	Shusaku Ikegami	No. 393, Hanno-machi	96	~~A~~					6 Sept.
"	Eitaro Kobayashi	Nara-machi, "	90	~~B~~					"
Inn	Takishi Kaneko	No. 490, "	71	~~C~~	1	C. 13			5 Sept.
Restaurant	Buzai So	No. 520, "	39	~~E~~			1	A. 2 A. 3 A. 4	12 Sept.
"	To Kuribara	No. 444, Yanagihara, "	61	~~D~~	1	A. 3 C. 12			21 Sept.
Meat shop	Tomikichi Yoshioka	No. 3,563, Irumagawa-machi	90	~~B~~					20 Sept.
Restaurant	Toshi Hasumi	No.1061,Matsuyama-machi	62	~~D~~	1	A. 4 B. 8			15 Sept.
Confectionery	Matsuyama Seika K.K.	No. 6,501, "	83	~~B~~					"
Tea-house	Kenjiro Fukaya	No. 5,311, "	81	~~B~~					12 Sept.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 715 013

Classification	Name of establishment inspected	Address	Results of score sheet tabulations and grade sign awarded		Oral instruction	Reason (See Incl.2)	Written instruction	Reason (See Incl.2)	Date of inspection and grading
Restaurant	Kotaro Sanada	Honjo-machi, Kodama-gun	57	~~E~~			1	C. 11 D. 15 D. 16	5 Sept.
"	Sukegoro Kanzaki	"	72	~~C~~	1	D. 15			"
"	Shinjiro Kubota	"	58	~~D~~			1	C. 13 D. 15	"
"	Ryosaku Sawamoto	"	72	~~C~~	1	D. 15			"
"	Dentaro Saito	"	89	~~B~~					6 Sept.
Confestionery	Denjiro Miyao	"	49	~~E~~			1	C. 13 D. 15 D. 16	7 Sept.
"	Aizo Sekine	"	89	~~B~~					"
"	Urakichi Aoki	"	77	~~C~~	1	D. 16			"
"	Teruo Sakaguchi	"	65	~~D~~	1	C. 13 D. 15			8 Sept.
"	Tokushige Sakurai	"	89	~~B~~					8 Sept.
Restaurant	Tatsugoro Fujita	Kodama-machi, Kodama-gun	60	~~D~~	1	C. 13 D. 15			15 Sept.
"	Seiji Itagaki	"	52	~~E~~			1	C. 13 D. 15 D. 16	"

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Classification	Name of establishment inspected	Address	Results of score sheet tabulations and grade sign awarded		Oral instruction	Reason (See Incl.2)	Written instruction	Reason (See Incl.2)	Date of inspection and grading
Restaurant	Saburo Arai	Kodama-machi, Kodama-gun	89	~~B~~					15 Sept.
"	Ine Sakurai	"	64	~~D~~	1	C. 13 D. 16			"
Confectionery	Shunji Shimizu	"	77	~~C~~	1	C. 13			19 Sept.
"	Torazo Kondo	Kurao-mura, "	69	~~D~~	1	C.13 D. 15			20 Sept.
"	Kunimatsu Iizuka	"	81	~~B~~	1	C. 13			20 Sept.
"	Hideo Shiraishi	Osawa-mura, "	63	~~D~~	1	C. 13 D. 15			20 Sept.
"	Yoshiharu Takahashi	"	53	~~E~~			1	C. 13 D. 15 D. 16	"
Fish & shellfish shop	Yoshio Yokokura	No. 643, Gyoda-shi	74	~~C~~	1	B. 11 D. 14			4 Sept.
"	Masao Oshima	No. 296, "	68	~~D~~	1	B. 11			9 Sept.
Confectionery	Sakae Machida	No. 3,677, "	67	~~D~~	1	D. 10			4 Sept.
"	Jitaro Kosugi	No. 163, "	67	~~D~~	1	C.12			5 Sept.
"	Eiji Takahashi	No. 382, "	71	~~C~~	1	E. 16			8 Sept.
Meat shop	Shigeru Akabane	No.3, "	64	~~D~~	1	C. 12 C. 13			4 Sept.
Restaurant	Mampei Negishi	No.4, Gyoda, "	64	~~D~~	1	C. 13			"

Classification	Name of establishment inspected	Address	Results of score sheet tabulations and grade sign awarded		Oral instruction	Reason (See Incl.2)	Written instruction	Reason (See Incl.2)	Date of inspection and grading
Restaurant	Hajime Arai	No. 3,608, Samon, Gyoda-shi	76	~~C~~	1	B. 10			4 Sept.
"	Shinichi Nakane	No. 22, Gyoda, "	61	~~D~~	1	C. 13 E. 19			7 Sept.
"	Asanosuke Hashimoto	No.50, "	71	~~C~~	1	C. 12			"
"	Shime Shoda	No. 38, Yago, "	76	~~C~~	1	B. 10			8 Sept.
"	Mitsu Itano	No. 3, Gyoda, "	67	~~D~~	1	D. 14			4 Sept.
Ice"candy	Kazuo Sekine	No. 108, "	71	C	1	D. 14			6 Sept.
Meat Shop	Choji Ueda	Oaza, Oshi, "	61	~~D~~	1	C. 12 D. 14			15 Sept.
"	Yasuhisa Shinizu	Oaza, Kamihanyu, Hanyu-machi	68	~~D~~	1	D. 15			"
Confectionery	Yoshimasa Nozawa	Oaza, Nagano, Gyoda-shi	69	~~D~~	1	C. 13			"
"	Katsuji Hasegawa	Oaza, Oshi, "	61	~~D~~	1	A. 3			"
"	Masao Yamada	Oaza, Hanyu, Hanyu-machi	69	~~D~~	1	D. 14			13 Sept.
Fish & shellfish shop	Rokuro Watanabe	Oaza, Mochida, Gyoda-shi	62	~~D~~	1	D. 14			11 Sept.
"	Kinichi Kimura	Oaza, Gyoda, "	62	~~D~~	1	B. 11 C. 12			12 Sept.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Classification	Name of establishment inspected	Address	Results of score sheet tabulations and grade sign awarded		Oral instruction	Reason (See Incl.2)	Written instruction	Reason (See Incl.2)	Date of inspection and grading
Fish & shellfish shop	Toyojiro Fukuda	Oaza Hanyu, Hanyu-machi	78	~~C~~	1	A. 3 D. 14			13 Sept.
Inn	Tomi Emori	Oaza Oshi, Gyoda-shi	62	~~D~~	1	B. 10			16 Sept.
Fermented beans shop	Takashi Urushibara	Oaza Hanyu, Hanyu-machi	68	D					13 Sept.
Restaurant	Fuku Hasegawa	Kuki-machi, Minamisaitama-gun	89	~~B~~					8 Sept.
"	Jusaburo Seda	"	77	~~C~~	1	A. 5 C. 13			"
"	Taka Ohashi	Kuki-machi, Minamisaitama-gun	67	~~D~~	1	A. 5 C. 13			5 Sept.
Tea house	Shinji Toi	Kazo-machi, Kitasaitama-gun	55	~~E~~			1	D. 15 D. 14	1 Sept.
Inn	Kimiko Yoneyama	"	73	~~C~~	1	A. 5			12 Sept.
"	Teru Tsukagoshi	"	75	~~C~~	1	D. 15			"
Restaurant	Toshio Watanabe	Kisaimachi, "	91	~~A~~	1	A. 3			30 Sept.
Meat shop	Ichizaemon Takemura	Kazo-machi, "	85	~~B~~	1	A. 5			10 Sept.
"	Katsuji Masano	"	76	~~C~~	1	D. 15			"
"	Hiromasa Shimazaki	Kuki-machi, Minamisaitama-gun	90	~~B~~	1	D. 15			27 Sept.
Restaurant	Yoshimatsu Ogawa	Hojubana-mura, Kitakatsushika-gun	74	~~C~~					8 Sept.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Classification	Name of establishment inspected	Address	Results of score sheet tabulations and grade sign awarded		Oral instruction	Reason (See Incl.2)	Written instruction	Reason (See Incl.2)	Date of inspection and grading
Fish & shellfish shop	Nobuo Komai	Satte-machi	69	~~D~~	1	D. 14 D. 15			15 Sept.
"	Tomojiro Nishizawa	"	88	~~B~~	1	D. 14			"
Milk processing establishment	Man Matsumoto	No. 4,342, Satte, Satte-machi	85	~~B~~	1	D. 15			28 Sept.
Caterer	Shoji Nakamura	Okegawa-machi	50	~~E~~	Business suspended for a month.		1	A. 1 A. 2 A. 3 A. 4 A. 5	25 Sept.
"	Masao Seki	Kawabe-mura	52	E	"		1	A. 1 A. 2 A. 3 A. 4 A. 5	26 Sept.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Inclosure 2: "Permits granted to new establishments"

For September

Public Health Section,
Saitama Pref. Government

Classification	Number of Permits granted	Period of Permit
Restaurant	19	5 years
Tea-house	15	"
Confectionery	12	3 years
Ice candy	4	"
Manufacture of preserved drinking water	1	5 years
Meat shop	1	"
TOTAL:	52	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 013

Incl. 3.

Food inspection Table
Inspection and grading of establishments.

Inspection category.

A. Structure.

1. Location & size: Is the house suitable for use?
2. Can the house be cleaned easily? is the house well lighted and ventilated?
3. Are preventive equipments of rodents and insects good?
4. Is water well drained? Can the sewerage be cleaned easily?
5. Are washing equipments available?

B. Equipment for handling food.

6. Are there enough equipments and are they large enough?
7. Are here enough movable equipments?
8. Are they constructed so as to be easily cleaned?
9. Are they repaired well?
10. Are here sanitary storage that can be removed?
11. Is there suitable heat and pressure regulator?

C. Water Supply & disposal of waste.

12. Are there handy water supply equipments?
13. Are garbages disposed of well? Are lavatories clean?

D. Way of handling.

14. Are the compound and neat clean? Are rodents and insects well controlled?
15. Are the equipments clean and sanitary?
16. Are foods handled and kept in sanitary way?
17. Are foods processed and kept with suitable heat?

E. Persons who handled foods.

18. Are they free from the cause of epidemic diseases?
19. Are they wearing clean clothes? Have they caps and masks on?
20. Have they clean habits?